



# BTL-3000 Series

## Sandea 10 – 70

STAVEBNÍ PŘIPRAVENOST

# OBSAH

<b>1 MANIPULACE A PŘENÁŠENÍ</b> .....	<b>2</b>
1.1 Manipulace a přenášení – schodiště stavby.....	2
1.2 Manipulace a přenášení - půdorys stavby.....	3
<b>2 STAVEBNÍ PŘIPRAVENOST</b> .....	<b>4</b>
2.1 Vodoinstalace.....	4
2.2 Elektroinstalace.....	4
2.3 Tabulka příkonů, průřezů a jistění.....	5
2.4 Instalační podklady.....	5
2.5 Rozmístění přívodů.....	7
2.5.1 Bokorys a půdorys (pohled zhora).....	7
2.5.2 Přívod elektrické energie.....	8
2.5.3 Přívod teplé a studené vody.....	8
2.5.4 Odpadní potrubí.....	8
2.6 Umístění v prostoru.....	9
2.7 Výrobce.....	9
2.8 Obchod a servis.....	9
<b>3 ZÁKAZNÍCKÝ FORMULÁŘ STAVEBNÍ PŘIPRAVENOSTI</b> .....	<b>10</b>

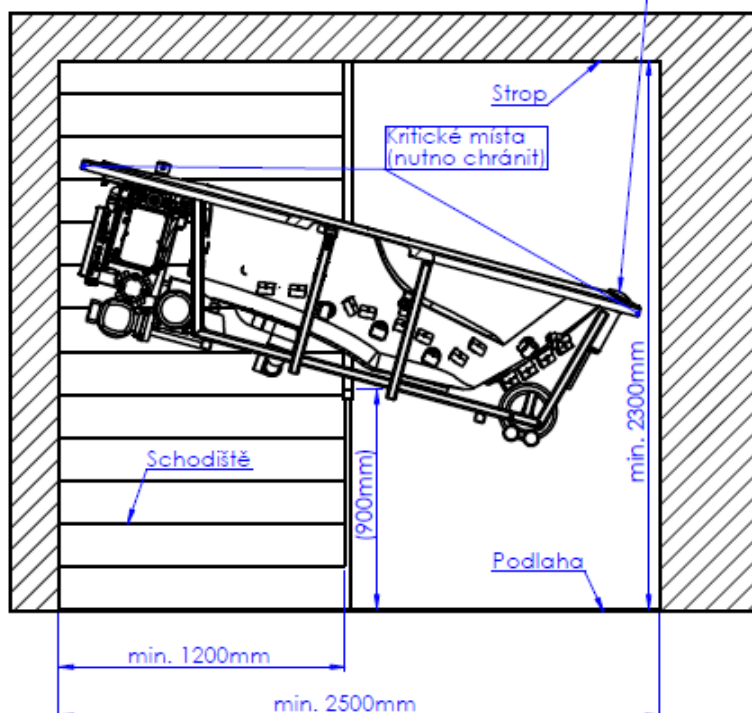
## 1 MANIPULACE A PŘENÁŠENÍ

Pro manipulaci a přenášení musí být splněny nutné prostorové podmínky. Vana musí být před manipulací zbavená částí, které se mohou při transportu uvolnit. Všechny vanové přívody musí být upevněné tak, aby se při transportu samovolně neuvolnily. V případě větší nejistoty se doporučuje demontovat ty části vany, které mohou bránit bezproblémovému přenosu vany.

### 1.1 MANIPULACE A PŘENÁŠENÍ – SCHODIŠTĚ STAVBY

#### Boční pohled (zboku)

Přenášení vany v horizontální poloze po schodišti  
(z vany nutno odmontovat panely opláštění)





## 2 STAVEBNÍ PŘIPRAVENOST

Instalaci van provádí odborně zaškolení pracovníci s akreditací firmy BTL, kteří mají odbornou způsobilost k této činnosti. V případě provedení montáže „svépomocí“ dodavatel neručí za instalační část hydromasážního zařízení a závady související či vzniklé neodborně provedenou instalací. Na tyto vady se nevztahuje záruční lhůta.

Instalace van se provádí, až po dokončení všech stavebních a přípravných prací (voda, elektřina a odpad), které jsou realizovány zákazníkem před samotnou montáží a usazením vany.



### UPOZORNĚNÍ

Je nutné zabezpečit a počítat do předu s tím, aby se rozměrnější vany mohly dopravit na místo, kde mají být provozovány! Rozměry van jsou uvedeny v katalogu, nebo v „Návod pro použití BTL-3000 Series“.

Nejnovější informace o produktech BTL a kontakt na firmy BTL naleznete vždy na internetu na adrese <http://www.btl.cz>, případně na adrese <http://www.btlnet.com>.

### 2.1 VODOINSTALACE

Při vodoinstalaci musí být dodrženy místní předpisy pro vnitřní vodovody a vnitřní kanalizaci při provozu v obytných, lázeňských, rehabilitačních a jiných podobných místnostech.

#### Pro Českou republiku platí normy

- pro vnitřní vodovody ČSN 736660 a pro vnitřní kanalizaci ČSN 736760

#### Doporučené provozní podmínky

- Na přívodu teplé a studené vody se doporučuje použít filtr na mechanické nečistoty min. 200µm.
- Maximální teplota vody nesmí být větší než 60°C a tlak nesmí být vyšší než 1 MPa.

#### Doporučení v případech se zhoršenými podmínkami ve stávajícím vodovodním řádu

- V případě nevyrovnaného tlaku na přívodu teplé a studené vody se doporučuje montovat redukční ventily.
- Namontovat na přívody teplé a studené vody vodní filtry pro zachycení nečistot obsažených ve vodovodním řádu, popřípadě i zařízení na rozkládání vodního kamene.

#### Doporučení umístění hlavních uzávěrů teplé a studené vody s filtry

- Pro čištění filtrů na mechanické nečistoty běžným technikem s příslušnou odbornou způsobilostí doporučujeme uzávěry teplé a studené vody spolu s filtry na mechanické nečistoty (min. 200µm) namontovat mimo technologický prostor vany na dobře přístupné místo.
- V případě, že budou uzávěry přívodů teplé a studené vody s filtry na mechanické nečistoty umístěné pod vanou je nutné provést servisní zásah autorizovaným zástupcem BTL Zdravotnická technika a.s..



### UPOZORNĚNÍ

V případě nedodržení doporučených provozních podmínek může dojít k poškození zařízení, nebo jeho částí.

### 2.2 ELEKTROINSTALACE

Připojení vany k elektrické síti smí provádět jen subjekt s oprávněním pro dodavatelskou montáž podle § 3 odst. 1, písm. A) vyhl. č. 20/1979 Sb., ve znění vyhl. č. 553/90 Sb.

#### Přitom musí být respektovány tyto požadavky:

- elektrická instalace, na níž má být hydromasážní vana připojena musí odpovídat ČSN 33 2130 (změna 2/1994) čl. 2.4.1.
- elektrické zařízení hydromasážní vany musí mít vlastní, samostatně jištěný přívod dimenzovaný na příkon zařízení vany
- elektrické zařízení hydromasážní vany musí být připojeno na soustavu TN-S.
- pokud není v objektu uvedena soustava zavedena, nutno provést rozdělení vodiče PEN na ochranný vodič PE a vodič N v hlavním rozvaděči nebo v podružné rozvodnici
- tato rozvodnice se umísťuje před vchodem do místnosti, kde jsou umístěny hydromasážní vany. Pokud bude umístěna v místnosti s vanou, musí být splněny požadavky ČSN 33 2000-7-701, ČSN 33 2000-3 a ČSN 33 2000-5-51

**V případech, že budou vany instalovány v lázeňských, lékařských a obdobných zařízeních musí být respektovány kromě výše uvedených ještě následující požadavky, které požaduje ČSN 33 2140, a to:**

- splnit požadavky pro lékařskou místnost typu hydroterapie (tab. 3 cit. ČSN)- požadavky P1, P2, P4
- průřez vodičů ochranného pospojení nesmí být menší než Cu 6 mm<sup>2</sup>



- impedance ochranných vodičů musí splňovat požadavky cit. ČSN čl. 2.5 tj. do jistění 16 A hodnota menší než 0,2 ohmů. U jiného jistění se musí hodnota stanovit výpočtem.

Na provedenou instalaci musí být provedena výchozí revize elektro ve smyslu ČSN 33 2000-6-61 (kde musí být uvedeny i naměřené hodnoty vyplývající z ČSN 33 2140). Přívod musí být opatřen proudovým chráničem 30 mA.

## 2.3 TABULKA PŘÍKONŮ, PRŮŘEZŮ A JIŠTĚNÍ

Název	Proud (A)	Příkon (VA)	Jistič	CYKY kabel
<b>Sandea 10</b>	<b>&lt;1 A</b>	<b>&lt;230</b>	<b>2 A**</b>	<b>3 C x 1,5 mm<sup>2</sup></b>
+ podvodní masáž*	7,9	1800		
<b>Sandea 20</b>	<b>7,4</b>	<b>1700</b>	<b>10 A**</b>	<b>3 C x 1,5 mm<sup>2</sup></b>
<b>Sandea 30</b>	<b>13,1</b>	<b>3000</b>	<b>16 A**</b>	<b>3 C x 2,5 mm<sup>2</sup></b>
+ podvodní masáž*	5,7	1300		
<b>Sandea 40</b>	<b>13,1</b>	<b>3000</b>	<b>16 A**</b>	<b>3 C x 2,5 mm<sup>2</sup></b>
+ podvodní masáž	5,7	1300		
<b>Sandea 50</b>	<b>4,8</b>	<b>1100</b>	<b>6 A**</b>	<b>3 C x 1,5 mm<sup>2</sup></b>
+ podvodní masáž*	5,7	1300		
+ topení perličky*	6,6	1500		
<b>Sandea 60</b>	<b>16,1</b>	<b>3700</b>	<b>20 A**</b>	<b>3 C x 2,5 mm<sup>2</sup></b>
+ podvodní masáž*	5,7	1300		
+ topení perličky*	6,6	1500		
<b>Sandea 70</b>	<b>16,1</b>	<b>3700</b>	<b>20 A**</b>	<b>3 C x 2,5 mm<sup>2</sup></b>
+ podvodní masáž*	5,7	1300		
+ topení perličky*	6,6	1500		

\*v případě dalšího příslušenství je nutné navýšit velikost jističe

\*\*příkony a proudy zde uvedené jsou pro základní vybavení vany, skutečný příkon je uveden na revizní správě zařízení

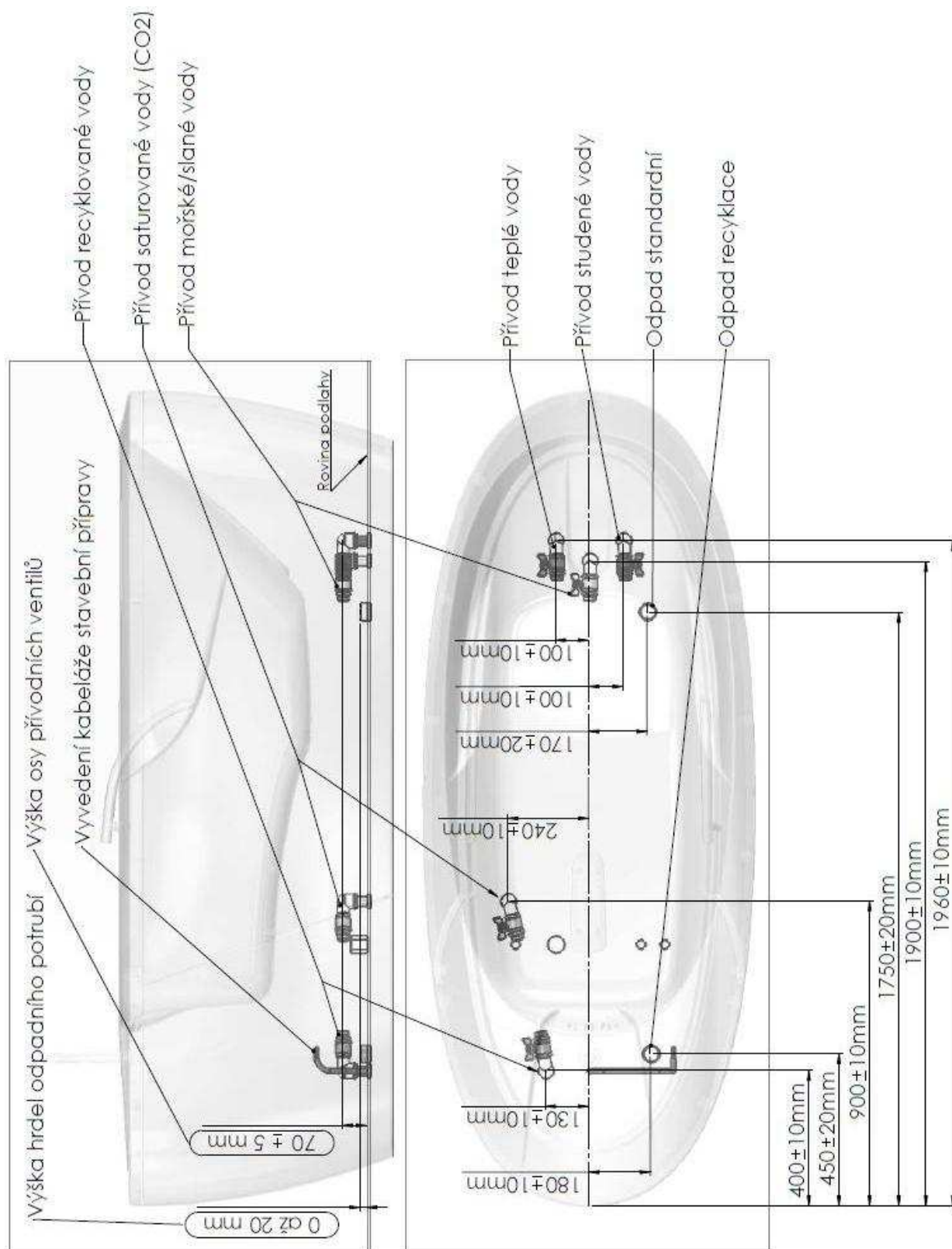
## 2.4 INSTALAČNÍ PODKLADY

- Instalaci vany se doporučuje provádět po 4 hodinách teploty vany v prostoru, určeném pro její budoucí provoz, zejména v zimním období. Nízké teploty způsobují křehnutí a nižší pevnost částí vany.
- Přívody vody ukončit 1" kulovým ventilem s vnějším závitem a motýlkovým ovládním. Kulový ventil musí být umístěn tak, aby jeho osa byla vodorovně s rovinou podlahy, ve výšce 70±5 mm nad úrovní podlahy.
- Odpady ukončit 0 až 20 mm nad úrovní podlahy trubkou HT50 (o vnitřním průměru 50mm)..
- V podlaze připravit přívod el.proudu vodičem CYKY , délka ukončení kabelu 1,5 m nad podlahou.
- Pro vany typu Delta použijte vodiče CYKY s průřezem dle typu vany (výše uvedená tabulka).
- S kabelovým vývodem veďte současně pospojovací drát CY min. 6 mm<sup>2</sup>.
- Tolerance umístění vývodů vody a el.proudu do rozměrů uvedených v bodě 2.6. tohoto dokumentu.
- Každý přívod musí být samostatně vybaven proudovým chráničem I<sub>dn</sub>=30mA. Na jeden proudový chránič nesmí být připojeno více van. V opačném případě může docházet k samovolnému vybavení proudového chrániče.
- Doporučuje se umístit v blízkosti vany hlavní vypínač (zóna 2).

- Elektrická instalace místnosti musí odpovídat všem platným normám ČSN a odběratel je povinen zajistit na tuto instalaci revizní zprávu.
- Minimální šíře dveří nutná k nastěhování vany je 100 (80) cm (viz bod 1.2. tohoto dokumentu).
- V případě nerovného tlaku studené a teplé přívodní vody se doporučuje namontovat redukční ventily, případně zpětné klapky.
- Na přívody studené a teplé vody je doporučeno namontovat filtr pro odstranění mechanických nečistot.
- V případě zhoršené kvality vody, nebo specifického typu vody (vysoký obsah minerálů, atd.) je zapotřebí vzít v úvahu opatření, která zabrání poškození hydromasážního zařízení.

## 2.5 ROZMÍSTĚNÍ PŘÍVODŮ

### 2.5.1 BOKORYS A PŮDORYS (POHLED ZHORA)

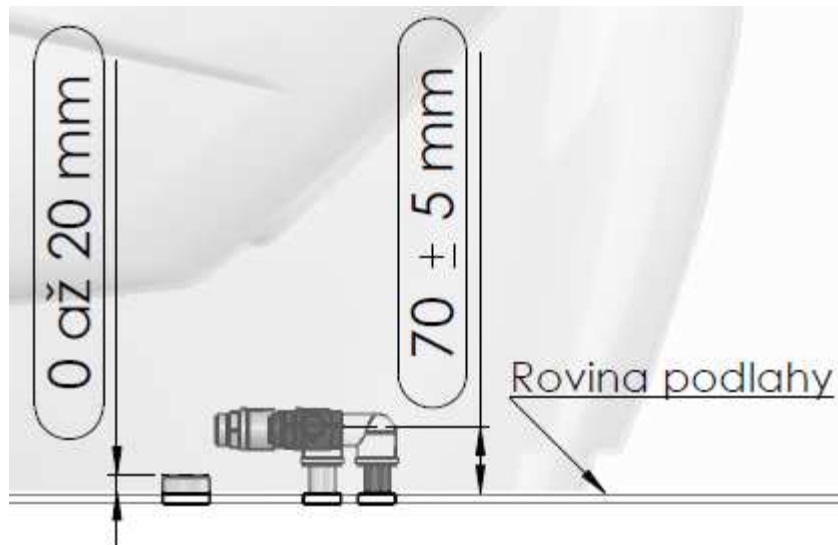


## 2.5.2 PŘÍVOD ELEKTRICKÉ ENERGIE



TN-S-230 50Hz, délka kabelu min. 1,5m  
Vodič propojení CY 6 mm<sup>2</sup>, délka 1,5 m

## 2.5.3 PŘÍVOD TEPLÉ A STUDENÉ VODY



Výška osy přívodů je 70±5 mm nad rovinou podlahy (nad zemí).  
Zakončení 1" kulovým ventilem s vnějším závitem a motýlkovým ovládáním.

## 2.5.4 ODPADNÍ POTRUBÍ

Ukončit ve výšce 0 až 20 mm nad úrovní podlahy trubicí HT50 (o vnitřním průměru 50mm).

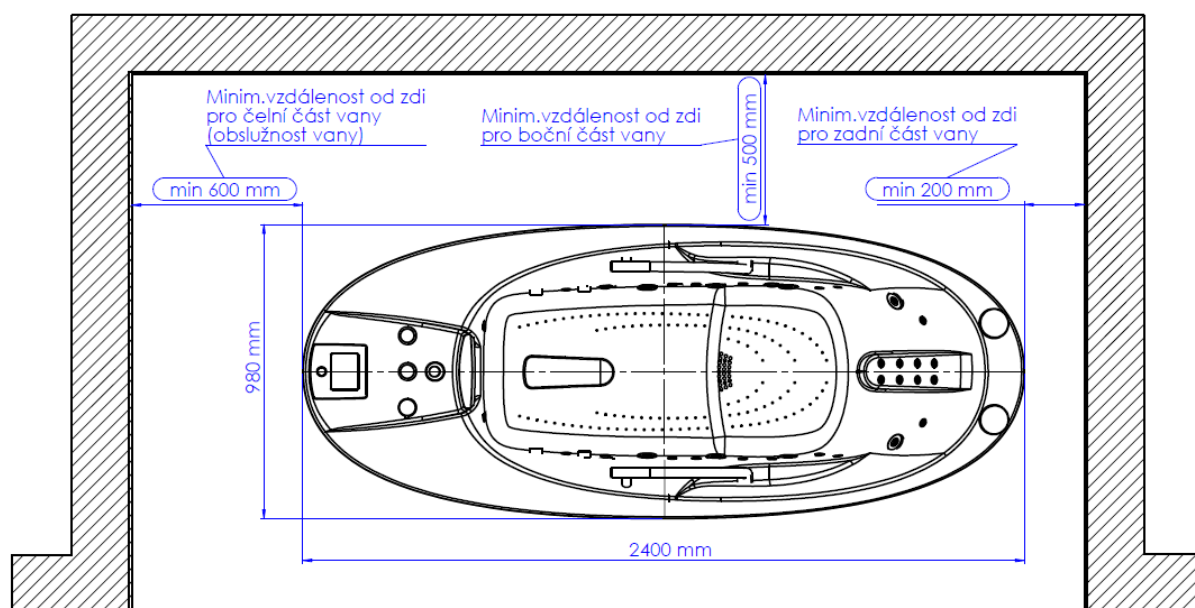


### UPOZORNĚNÍ

- Tento dokument není návod k použití ani jej v žádném případě nelze aplikovat na odlišný typ hydromasážního zařízení.
- Hydromasážní zařízení musí být odborně nainstalováno autorizovaným zástupcem BTL Zdravotnická technika a.s..
- V případě nedodržení doporučených provozních podmínek může dojít k poškození zařízení, nebo jeho částí.



## 2.6 UMÍSTĚNÍ V PROSTORU



## 2.7 VÝROBCE

BTL Industries Ltd.  
161 Cleveland Way  
Stevenage  
Hertfordshire  
SG1 6BU  
United Kingdom

Email: [sales@btlnet.com](mailto:sales@btlnet.com)  
<http://www.btlnet.com>

## 2.8 OBCHOD A SERVIS

BTL zdravotnická technika, a.s.  
Šantrochova 16  
162 00 Praha 6  
Česká republika

tel/fax: 235 363 606, 235 364 157, 235 361 392  
e-mail: [obchod@btl.cz](mailto:obchod@btl.cz)  
<http://www.btl.cz>



© Žádná část této příručky nesmí být reprodukována, uschována v rešeršním systému nebo přenášena jakýmkoli způsobem včetně elektronického, mechanického, fotografického či jiného záznamu bez předchozí dohody a písemného svolení firmy BTL Industries Limited

Výrobky BTL jsou neustále zdokonalovány a vyvíjeny. BTL Industries Limited si vyhrazuje právo zavádět změny a zlepšovat přístroje bez předcházejícího upozornění.

Obsah tohoto dokumentu je dodáván "tak jak je". Kromě zákonných požadavků se ve vztahu k přesnosti, spolehlivosti ani obsahu tohoto dokumentu neposkytují vyjádřené ani předpokládané záruky. Společnost BTL Industries Limited si vyhrazuje právo kdykoli a bez předchozího upozornění tento dokument revidovat nebo ukončit jeho platnost.

Datum poslední aktualizace: 14.dubna 2011

### 3 ZÁKAZNÍCKÝ FORMULÁŘ STAVEBNÍ PŘIPRAVENOSTI

<b>ZÁKAZNÍCKÝ FORMULÁŘ STAVEBNÍ PŘIPRAVENOSTI</b>			
Tento formulář pošlete <u>minimálně 7 dní</u> před požadovaným termínem instalace na servis BTL. V případě nedodržení této podmínky BTL nemusí potvrdit požadovaný termín instalace.			
Kontaktní e-mailová adresa servisní a montážní středisko BTL:	<a href="mailto:krasa@btl.cz">krasa@btl.cz</a>		
Kontaktní faxové číslo na servisní a montážní středisko BTL:	+420 317 753 321		
Kontaktní telefonní číslo na servisní a montážní středisko BTL:	+420 777 920 279		
Hydromasážní zařízení se usazuje do finálně připraveného prostoru, tj. veškeré instalace (přívod vody, elektřina a odpad) musí být předem hotové. Nebude-li prostor, ve smluvený termín instalace hydromasážního zařízení, dostatečně připraven, budou účtovány náklady za vícepráci. Pokud nebude prostor instalace dokončen, nelze toto zařízení nainstalovat a budou účtovány náklady za zbytečnou cestu pracovníků.			
<b>CENIK</b>			
<b>POZOR! Vlastní instalace zařízení není započítána v ceně hydromasážního zařízení.</b>			
Kilometrovné (dle typu vozidla):	11- 16 Kč/km		
Hodinová sazba montéra:	500 Kč/hod.na jednoho montéra		
Doba instalace vany při ideální stavební připravenosti ve dvou lidech:	cca. 3 hodiny		
Materiál potřebný k instalaci vany:	cca. 620 Kč		
Při nedostatečné stavební připravenosti bude účtováno za vícepráci:	500 Kč/hod.na jednoho montéra		
<b>POŽADOVANÝ TERMÍN INSTALACE</b>			
<b>Prostor musí být finálně připraven pro instalaci hydromasážního zařízení!</b>			
Požadovaný termín instalace (datum):			
Požadované místo instalace (adresa):	..... .....		
Kontaktní zástupce zákazníka (osoba):			
Kontaktní e-mailová adresa zákazníka:			
Kontaktní faxové číslo zákazníka:			
Kontaktní telefonní číslo zákazníka:			
<b>PROHLÁŠENÍ ZAKAZNIKA O SHODĚ SKUTEČNĚ STAVEBNÍ PŘIPRAVENOSTI S POŽADAVKY INSTALAČNÍHO MANUÁLU</b>			
	Ano/Ne	Popis případné neshody:	
Standard	Přívod studené vody		
	Přívod teplé vody		
	Odpad standardní		
	Přívodní kabeláž el. přípojky		
Option	Přívod recyklované vody		
	Odpad recyklace		
	Přívod saturované vody		
	Přívod mořské/slané vody		
Po odeslání tohoto formuláře Vás kontaktuje odpovědný pracovník BTL, který Vám potvrdí termín instalace, nebo nabídne nejbližší možný termín. Po dohodě termínu obdržíte na Vaši uvedenou e-mailovou adresu zprávu s potvrzením termínu. Případné konzultace týkající se instalace zařízení a stavební připravenosti na telefonním čísle servisního a montážního střediska BTL.			
Zákazník zasláním tohoto formuláře s vyplněnými údaji o požadované instalaci potvrzuje, že byl seznámen s podmínkami instalace a oživení hydromasážního zařízení.			